

VOLLMACHT für VERSICHERUNGSMAKLER

AUTHORIZATION for INSURANCE BROKERS

Vollmachtgeber I / Grantor of Authorization I:

Vor- & Zuname / First & Surname; Geburtsdatum oder Firma / Date of Birth or Company:

Adresse (PLZ, Ort, Anschrift) / Address (ZIP, Place, Street, etc.):

Vollmachtgeber II / Grantor of Authorization II:

Vor- & Zuname / First & Surname; Geburtsdatum oder Firma / Date of Birth or Company:

Adresse (PLZ, Ort, Anschrift) / Address (ZIP, Place, Street, etc.):

Authorized Insurance Broker:



Faro & Leoni UG (haftungsbeschränkt)

1010 Wien, Mahlerstraße 5/37

F.N. 442949 x, FG Wien

Gisa Nr.: 28209690

Hiermit wird o.a. Versicherungsmakler, unter Zugrundelegung der umseits abgedruckten Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der österr. Versicherungsmakler, beauftragt Versicherungsverträge zu vermitteln. Die Versicherungsvermittlung umfaßt insbesondere die Vorbereitung und den Abschluß von Versicherungsverträgen, sowie die Mitwirkung bei der Verwaltung und Erfüllung, insbesondere im Schadenfall. Es wird hiermit ausdrücklich erklärt, die umseits abgedruckten AGB gelesen und verstanden zu haben und damit einverstanden zu sein.

Hereby, the above-mentioned insurance broker, taking the General Terms of Business (GTB) of Austrian insurance brokers, printed on both sides, as the basis, is authorized to mediate in the insurance agreements. Mediation in insurance agreements shall include in particular the drafting and conclusion of insurance agreements, as well as cooperation in administrative matters, the fulfilment of the agreement, especially in case of damage and in case of need the placement of building savings contracts. Thus it is explicitly stated that the General Terms of Business, printed on both sides, have been read and understood and that agreement with the foregoing has been expressed.

VOLLMACHT für VERSICHERUNGSMAKLER

AUTHORIZATION for INSURANCE BROKERS

Damit der Versicherungsmakler seine vertraglichen Verpflichtungen erfüllen kann, wird er im Rahmen der Gewerbeberechtigung für Versicherungsmakler und Berater in Versicherungsangelegenheiten zur Vertretung und mit der Interessenwahrnehmung in allen Versicherungs- und Schadensangelegenheiten bevollmächtigt. Die Bevollmächtigung gilt insbesondere gegenüber allen natürlichen und juristischen Personen, Behörden, Ämtern, Gerichten, Einrichtungen zur außergerichtlichen Streitbeilegung, Steuerberatern, Leasingunternehmen, Banken, Kreditinstituten, Bausparkassen und sonstigen Rechtsträgern. Ferner umfaßt diese Vollmacht das Recht des Versicherungsmaklers zur Bestellung von Unterbevollmächtigten und Stellvertretern seiner Wahl mit gleicher oder minder ausgestatteter Vollmacht zur Durchführung der o.a. Agenden.

In order for the insurance broker to be able to fulfil his/her contractual obligations, he/she is hereby authorized within the license to perform the operations of the insurance broker and the insurance operations advisor for representation and protection of interests in all matters of insurance and damages. Granting the authorization shall in particular apply to all natural and legal persons, institutions, agencies, courts, facilities for extrajudicial dispute resolution, tax advisors, leasing companies, banks, credit institutions, building societies and other right holders. Further, this authorization shall include the right of the insurance broker to appoint his/her subordinate authorized person and representative of his/her choice with the same or lower level of authorization in order to perform the above agenda.

Insbesondere ist der Versicherungsmakler berechtigt in Aktenunterlagen, Protokolle, Gutachten, Krankengeschichten, Bescheide von Verwaltungsbehörden aller Art und Gerichtsurteile Einsicht zu nehmen sowie daraus Kopien anzufertigen. Weiters darf der Versicherungsmakler rechtsverbindlich Vertragserklärungen abgeben, Kündigungen oder Vertragsabschlüsse vornehmen, Vergleiche abschließen, Versicherungs- und sonstige Urkunden als Zustellbevollmächtigter entgegennehmen, Ab-, An- und Ummeldungen von KFZ durchzuführen, sämtliche Versicherungsverträge anzufordern, zu überprüfen und alle notwendigen Verhandlungen mit Versicherern führen, jegliche Schäden mit Versicherern abwickeln und auch bestehende Vollmachten sowie Verträge mit anderen Versicherungsmaklern kündigen.

The insurance broker is authorized in particular to gain access to the file documents, protocols, reports on the expertise, medical history, information from administrative authorities of all kinds, as well as court judgments and to make copies of these documents. Furthermore, the insurance broker is legally bound to give contractual statements, cancel or conclude agreements, conclude settlements, receive documents related to insurance and other documents as the authorized person for their reception, perform cancellations, registrations and re-registrations of motor vehicles, require the entire insurance agreements, check and manage all necessary negotiations with insurers, participate in the process of proving the damage with the insurers and cancel the existing authorizations as well as agreements with other insurance brokers.

Zur Kenntnis genommen wird, daß es im Zuge der Auftragserfüllung, -durchführung und sonstiger Vertragspflichten zur Verarbeitung von personenbezogener Daten gem. DSGVO (Datenschutzgrundverordnung) kommt.

It is being acknowledged that there will be personal data processing according to the regulations of the GDPR (General Data Protection Regulation) due to proper fulfilment of orders, contracts and other contractual obligations.

VOLLMACHT für VERSICHERUNGSMAKLER

AUTHORIZATION for INSURANCE BROKERS

Der Versicherungsmakler wird weiters bevollmächtigt die Zustimmung zur Datenverarbeitung aller Art (ausgenommen sensible Daten i.S.d. Art. 9 DSGVO) zu erteilen.

The insurance broker is further authorized to give consent for any kind of data processing (except sensitive data in terms of Art. 9 GDPR aka General Data Protection Regulation).

**WICHTIG: ZUSATZERKLÄRUNG ZU SENSIBLEN DATEN GEM. ART. 9 DSGVO
(AUF WUNSCH BITTE STREICHEN BZW. JEDERZEIT WIDERRUFBAR!!!):**

Es wird ausdrücklich zugestimmt, daß der o.a. Versicherungsmakler alle sensiblen Daten, u.a. alle Krankengeschichten etc., zum Zwecke der Vertragserfüllung erfaßt. Es wird ebenfalls ausdrücklich zugestimmt, daß die verarbeiteten sensiblen Daten im Rahmen der Vertragserfüllung auch an Dritte, v.a. Versicherungen, etc. durch o.a. Versicherungsmakler weitergegeben werden.

**IMPORTANT ADDITIONAL DECLARATION CONCERNING SENSITIVE DATA ACC. TO
ART. 9 GDPR**

(CAN BE DELETED OR REVOKED AT ANY TIME ON DEMAND!!!):

It is explicitly agreed, that the above mentioned insurance broker registers all sensitive & personal data, e.g. patient history, etc., due to proper fulfillment of contractual obligations of any kind. It is also explicitly agreed upon, that the above mentioned insurance broker is authorized to transmit the processed sensitive & personal data to third parties, especially insurers, etc. within the scope of a proper fulfillment of contractual obligations of any kind.

Der Versicherungsmakler ist ausdrücklich zur Vornahme sämtlicher Erklärungen u/o Handlungen im Zusammenhang mit der elektronischen Kommunikation nach § 5a VersVG, insb. zur Vereinbarung und zum Widerruf der elektronischen Kommunikation bevollmächtigt.

The insurance broker is specifically authorized to give all statements and/or take actions in connection with electronic communication in accordance with §5a of the Law on Insurance Agreements, in particular for arranging and cancelling of electronic communication.

Der Versicherungsmakler ist weiters zur Vornahme sämtlicher Erklärungen u/o Handlungen im Zusammenhang mit der Vereinbarung von Formvorschriften, v.a. von Schriftformvereinbarungen i.S.d. §5a (2) und § 15a (2) VersVG berechtigt.

The insurance broker is further authorized to give all statements and/or take actions in connection with arranging the shape of formal documents, especially the agreements concerning the written form in terms of §5a (2) and §15a (2) of the Law on Insurance Agreements.

Der Versicherungsmakler wird bevollmächtigt dem Versicherer die Berechtigung zu Prämienzahlungen mittels SEPA-Lastschriftinzug einzuräumen und das Kreditinstitut anzuweisen, die vom Versicherer auf das Konto gezogenen SEPA-Lastschriften einzulösen.

The insurance broker is authorized to give his/her consent to the insurer for premium payments via SEPA - standing order for withdrawal from the account and instruct the credit institution to execute SEPA - standing orders, which were withdrawn by the insurer.

VOLLMACHT für VERSICHERUNGSMAKLER

AUTHORIZATION for INSURANCE BROKERS

Diese Bevollmächtigung geht gegebenenfalls auf den Rechtsnachfolger des Versicherungsmaklers über. Die Bevollmächtigung erlischt automatisch in den gesetzlich vorgesehenen Fällen bzw. durch schriftliche Kündigung seitens des Vollmachtgebers oder des Bevollmächtigten. Mit der Erteilung dieser Vollmacht sind alle bisher erteilten Vollmachten zur Vertretung in Versicherungsangelegenheiten widerrufen.

This authorization shall transfer, if the need arises, to the legal successor of the insurance broker. The given authorization shall automatically cease in legally defined cases, such as written cancellation by the grantor of authorization or the authorized person. By granting this authorization, a recall of all hitherto granted authorizations for representation in insurance operations shall be made.

Eine Kopie dieser Maklervollmacht sowie der Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der österreichischen Versicherungsmakler wurde ausgehändigt, gelesen und akzeptiert.

A copy of this authorization for the insurance broker, as well as of the General Terms of Business (GTB) of the Austrian insurance brokers has been delivered, read and accepted.

Ort, Datum / Place & Date:

Signature grantor of authorization I:

Ort, Datum / Place & Date:

Signature grantor of authorization II:

Ort, Datum / Place & Date:

Signature insurance broker: